

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 113 (1987)
Heft: 20

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113^e année

N° 20/87

24 septembre 1987

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
enseignements: En Bassenges,
1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie Bron SA
1001 Lausanne

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—
Un an, étranger Fr. 118.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 20115 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie Bron SA,
case postale 880,
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces



IVA SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 36/87

Gemeindeingenieur und
Umweltschutz -
Umweltschutzaufgaben
der Gemeinden. Von
Th. Glatthard, Baar 1033
Glockenturm der
St. Jost-Kapelle auf
Dottenberg, Adligenswil.
Von P. Mühlemann,
Ebikon 1037
Zur Belichtung von
Dachräumen. Von
B. Furrer, Bern 1040

Numéro 37/87

Überhalterunga - kein
Grund zur Panik.
Von H. U. Scherrer, Zürich 1067
Plastische Formänderungs-
energie duktiler Biegeträger
unter stossartiger Belastung.
Von D. Schuler,
Winterthour 1068
Zur Versagenswahrschein-
lichkeit einer
Stahlbetonplatte unter
Stossbelastung. Von
F. H. Wittmann, Lausanne 1072

Sommaire

Tableau des concours	B 141
Industrie et technique	B 142
Vie de la SIA	B 143, 370
EPFL	B 144
Bibliographie	B 144, 353, 366, B 145

ASIC-FIDIC

Déplacement d'un pilier dans une banque à Lausanne, par Claude Aviolat et Alain Chassot	343
Armature minimale: exemple d'une application récente, par Paul Missbauer	344
Il risanamento del Lago Maggiore nel bacino svizzero del Verbano, par Auguste Rima	347
Nouveau studio de la Télévision suisse romande à Genève, par André Sumi	352
Hôtel de police de Lausanne, par Arthur Spagnol	354
Station d'épuration de Broc, par Claude von der Weib	356
Puits d'accès au collecteur du Grand-Ravin de Pérolles, par Pierre Zwick	358

Construction métallique

Structure de la halle de fret de l'aéroport de Cointrin, par Erricos Lygdopoulos	360
La toiture-jardin de la halle de fret de Cointrin, par Jean-Claude Authier	364

Aéronautique

Fissures découvertes sur plusieurs DC-10: quel danger?, par Jean-Pierre Weibel	367
---	-----

Produits nouveaux B 145

Manifestations B 146

Couverture



Centre commercial et de loisirs à Abtwil SG

Grâce aux ardoises de toiture
«ETERNIT» exemptes d'amian-
te dans la couverture double
40/40 cm qui permet pratique-
ment de réaliser n'importe
quelle forme, les toitures aux
ondulations douces sont deve-
nues le point culminant de l'ar-
chitecture.
Architectes: Rausch Ladner Cle-
rici SA, Rheineck SG.

Eternit SA
1530 Payerne
Tél. 037/629111

Dans le prochain numéro:

Vrais et faux problèmes
de la sécurité nucléaire:
un témoignage impartial